

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

GERMAN PROGRAMME
GERM 218: GERMAN LANGUAGE 2B

TRIMESTER 2 2010
12 July to 14 November 2010

Trimester dates

Teaching dates: Monday 12 July – Friday 15 October
Mid-trimester break: 23 August – 5 September
Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at
<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Course Coordinator: Dr Margaret Sutherland (MS)
Office: vZ 615
Phone: 463-5975
Email: margaret.sutherland@vuw.ac.nz

Teaching Staff: Ms Anke Szczepanski (AS)
Office: 22KP Room 209
Phone: 463-7497
Email: anke.szczepanski@vuw.ac.nz
Office hours: Mondays 2:30-3:30 and Fridays 10-11

Tutor (tba)

School Administrators: Nina Cuccurullo – ext. 5293 (nina.cuccurullo@vuw.ac.nz)
Lancy Knott – ext. 5318 (lancy.knott@vuw.ac.nz)
Tess Seemann – ext. 5635 (tessa.seemann@vuw.ac.nz)
Office: vZ 610
Office hours: Monday to Friday 9.00am to 4.00pm

Disability Liaison Person and Maori & Pacific Islands Students Liaison: Dr Ross Woods
Office: vZ 507
Phone: 463-5098
Email: ross.woods@vuw.ac.nz

Staff are available for student consultation at times indicated on their office doors. Alternative times can be arranged by phone or email.

Class times and locations

Four hours per week:

| Lecture (Choose ONE lecture time) | | | | |
|--|------|-----------------|--------|-------|
| Either | Tues | 9am – 9.50am | vZ 506 | MS/AS |
| OR | Tues | 11am – 11.50am | vZ 506 | MS/AS |
| OR | Tues | 1.10pm – 2.00pm | vZ 506 | MS/AS |

| Language Tutorials (Choose ONE time from EACH of the TWO strands) | | | | |
|--|-----|------------------|---------------|----|
| I. Either | Wed | 10am – 10.50am | vZ 506 | AS |
| OR | Wed | 11am – 11.50am | vZ 506 | AS |
| OR | Wed | 1.10pm – 2.00pm | vZ 506 | AS |
| II. Either | Thu | 10am – 10.50am | vZ 011 (LLC*) | AS |
| OR | Thu | 11am – 11.50am | vZ 506 | AS |
| OR | Thu | 12noon – 12.50pm | vZ 509 | AS |

| Audio Visual Classes (Choose ONE time) | | | | |
|---|-----|-------------------|---------------|-----|
| Either | Mon | 11am – 11.50am | vZ 011 (LLC*) | tba |
| OR | Mon | 12 noon – 12.50pm | vZ 003(LLC) | tba |
| OR | Mon | 4.10pm – 5pm | vZ 011 (LLC) | tba |

* Language Learning Centre (situated on Level 0, von Zedlitz building)

Course delivery

Classes will consist of lectures and seminars, supplemented by reading materials and films. Students are expected to take an active part in class and to contribute their own background knowledge on the topic under discussion.

Communication of additional information

Further course information can be found on the German Programme notice board, vZ Level 6 opposite the German library, and on Blackboard.

Course content

GERM 218 is a Second Trimester course of four hours per week, involving one lecture, two language tutorials and an audio-visual class. The course presupposes a pass in GERM 217. Students who have completed GERM 217 and 218 may proceed to GERM 315, GERM 316, GERM 320 and GERM 321.

GERM 218 is based on a varied approach. The four language classes are devoted to the development of different but complementary skills and aim to enable students to consolidate the language skills they have already acquired. The lecture concentrates on revision of the most significant grammar points, the two tutorials concentrate on the development of reading and aural-oral comprehension and practise strategies for language learning and language use. The audio-visual class is devoted chiefly to the fostering of aural and oral skills by means of discussion texts on a variety of themes as

well as cassettes, videos and computer programmes. The course content will cover such topics as “Beziehungen”, “Rund ums Produkt”, “Märchen” and “Zukunftspläne”.

Learning objectives

Students who pass the course should

- have a good grasp of basic German grammar
- have a good knowledge of German vocabulary pertaining to a number of different word fields
- have an understanding of different styles of German.

Expected workload

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 200-level one trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours - i.e., in the case of GERM 218, 9 hours of private study outside class time. This will naturally vary according to the knowledge of German with which the student comes to the course.

Course materials

Set Texts *Die Blaumacherin*, Leonhard Thoma (Hueber)
 German Grammar in a Nutshell, Christine Stief and Christian Stang
 Jede Menge Spaß mit der Grammatik, Student Notes

Students should also possess a good dictionary (eg, *Collins German Dictionary*).

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of VicBooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from VicBooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

GERM 218 is **internally assessed**. Assessment is by:

1. Two in-term language tests (50 minutes each), held on
Tuesday 17 August and **Tuesday 12 October** 50%
2. Five assignments: 30%
 - Assignments 1, 2 & 3 are due on **Friday 30 July, Friday 27 August** and **Friday 24 September, 4pm** respectively.
 - Assignment 4 & 5 are based on weekly reading tasks and weekly vocabulary tests in **weeks 3-11**.
3. One oral test (10 minutes) in week 12, times tba 20%

1. Tests

The two language tests are designed to assess the student's familiarity with the material studied prior to the test, in all four classes, ie Lectures, Tutorials and AV Classes. They may contain grammar and vocabulary exercises, reading comprehension and basic writing tasks.

2. Assignments

In addition to the two language tests, students have to complete and submit five assignments. Assignments 1-3 will be based on themes and material covered in class. The set tasks may include grammar exercises, reading or listening comprehension, or short written compositions. Assignment 4 and 5 are short weekly tasks and designed to help students to evenly spread their study throughout the course. Assignment 4 is based on reading short stories from the set text of this course *Die Blaumacherin* and answering weekly comprehension questions on Blackboard. Assignment 5 consists of weekly vocabulary tests based on vocabulary lists provided by the teachers. (See Assessment requirements above.)

3. Oral Test

This is 10 minutes in length. Students will prepare a little speech on a topic supplied by the teachers. They will then be asked questions in German. The test is designed to test the student's fluency, grammatical correctness and use of vocabulary in oral German.

Penalties

a) The Tests

Attendance at the two language tests is essential. Failure to attend a test will automatically result in failing the course. If a student is prevented from attending through exceptional circumstances such as accident, illness or bereavement, an explanation *must* be made, if possible in writing, *prior to the test*. In this case an alternative test date may be arranged. (NB: In case of illness, a medical certificate is required.)

b) The Assignments

Failure to hand in an assignment results in a zero mark for that assignment. It is up to students unable to attend a particular class for any reason to find out from someone else what the homework is and the date it is to be submitted by. In special circumstances such as illness or bereavement, an extension may be granted, but only after consultation with the teacher concerned.

Students may use dictionaries and grammars to complete the assignments, but since these count towards the final grade (30%), no other help is permissible. Please take careful note of the University's statement on "Academic Integrity and Plagiarism".

Mandatory course requirements

The minimum course requirements which must be satisfied in order to pass the course are: attendance at a **minimum of 80 %** of classes in **each** of the **four sections** of the course, and satisfactory completion of the tests, written assignments, and oral examination, as stipulated on p. 3 and 4. Unless notified to the contrary, students may assume they have met the mandatory course requirements.

Student representatives

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

General advice

We want to do our best to make your study of German both profitable and enjoyable. However we can only to a limited extent *teach* you German; more important is your ability and willingness to *learn*. Do take advantage of whatever opportunities occur outside class hours to practise your German: e.g. reading, German films, lectures at the Goethe Society or Goethe Institut, *Kaffeestunde*, the student play production, conversations with Germans, and so on. Students are also strongly encouraged to use self-access materials provided by the Language Learning Centre (situated on Level 0 of the von Zedlitz Building), including several computer programmes, which deal with all aspects of German grammar. The teachers in GERM 218 are very approachable and are here to *help* you. Do not feel shy about asking questions in or outside class if you have not understood something. Feel free to tell us what you find most (or least) interesting or useful in the course.

Academic integrity and plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:

<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

General university policies and statutes

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC (Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcademic/Publications.aspx

| I M P O R T A N T D A T E S F O R G E R M 2 1 8 | |
|--|--|
| Week 1 | 12 July – 16 July FIRST MEETING on Tuesday, 13 July during lecture times. CLASSES BEGIN on Wednesday, 14 July with Language Tutorial 1. |
| Week 2 | 19 July – 23 July |
| Week 3 | 26 July – 30 July ASSIGNMENT 1 DUE – Friday, 30 July, 4pm READING TASK 1 due on Sunday (1 August), midnight VOKABELTEST 1 in the AV class |
| Week 4 | 2 August – 6 August READING TASK 2 due on Sunday (8 August), midnight VOKABELTEST 2 in the AV class |
| Week 5 | 9 August – 13 August READING TASK 3 due on Sunday (15 August), midnight VOKABELTEST 3 in the AV class |
| Week 6 | 16 August – 20 August TEST 1 – Tuesday, 17 August, during tutorial times READING TASK 4 due on Sunday (22 August), midnight VOKABELTEST 4 in the AV class |
| Mid-trimester Break | 21 August – 5 September ASSIGNMENT 2 DUE – Friday, 27 August, 4pm READING TASK 5 due on Sunday (5 September), midnight |
| Week 7 | 6 September – 10 September READING TASK 6 due on Sunday (12 September), midnight VOKABELTEST 5 in the AV class |
| Week 8 | 13 September – 17 September READING TASK 7 due on Sunday (19 September), midnight VOKABELTEST 6 in the AV class |
| Week 9 | 20 September – 24 September ASSIGNMENT 3 DUE – Friday, 24 September, 4pm READING TASK 8 due on Sunday (26 September), midnight VOKABELTEST 7 in the AV class |
| Week 10 | 27 September – 1 October VOKABELTEST 8 in the AV class |
| Week 11 | 4 October – 8 October VOKABELTEST 9 in the AV class |
| Week 12 | 11 October – 15 October TEST 2 – Tuesday, 12 October, during tutorial times ORAL TEST – dates & times tba |